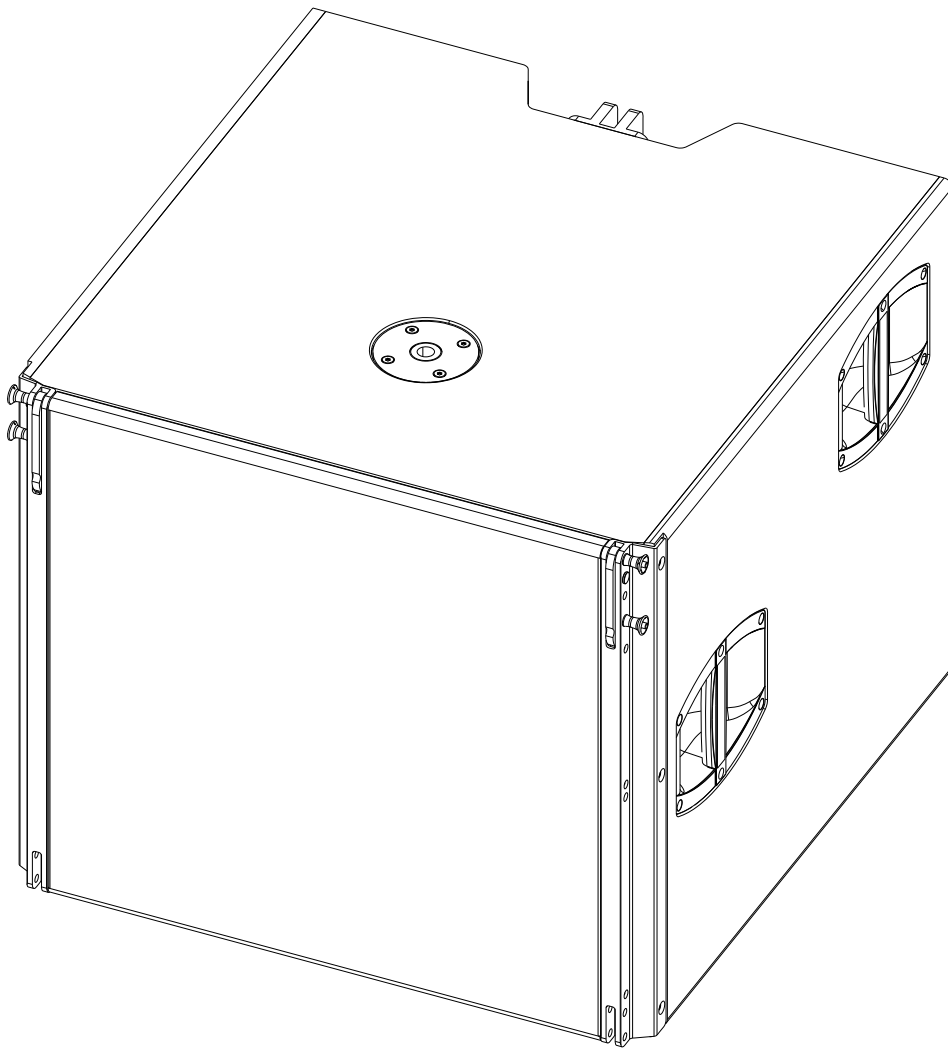


# V-SUB Manuale d'uso (1.2 IT)



## **Informazioni generali**

V-SUB Manuale d'uso

Versione: 1.2 IT, 01/2014, D2701.IT .01

Copyright © 2014 by d&b audiotechnik GmbH. Tutti i diritti riservati.

**Il presente manuale va conservato insieme al prodotto o in un posto sicuro per successive consultazioni.**

Nel caso in cui il prodotto venga rivenduto, consegnare il presente manuale al nuovo proprietario.

Se siete fornitori di prodotti d&b, segnalate agli acquirenti l'importanza del presente manuale. Allegare ai sistemi i relativi manuali. Se si desiderano ulteriori manuali, è possibile richiederli a d&b.

d&b audiotechnik GmbH  
Eugen-Adolff-Strasse 134, D-71522 Backnang, Germania  
T +49-7191-9669-0, F +49-7191-95 00 00  
docadmin@dbaudio.com, www.dbaudio.com

<b>1.</b>	<b>Precauzioni per la sicurezza</b> .....	<b>4</b>
1.1.	Informazioni relative all'uso degli altoparlanti.....	4
<b>2.</b>	<b>Sistema V-SUB</b> .....	<b>5</b>
2.1.	Descrizione.....	5
2.2.	Collegamenti.....	6
2.3.	Funzionamento.....	6
2.3.1.	Impostazioni del controller.....	6
2.4.	Specifiche tecniche.....	7
<b>3.</b>	<b>Dichiarazioni del costruttore</b> .....	<b>8</b>
3.1.	Conformità UE degli altoparlanti (simbolo CE).....	8
3.2.	Dichiarazione WEEE (smaltimento) .....	8

# 1. Precauzioni per la sicurezza

## 1.1. Informazioni relative all'uso degli altoparlanti

### Rischio potenziale di danni alle persone

Non sostare mai nelle immediate vicinanze di altoparlanti che operano ad alto volume. I sistemi di altoparlanti professionali sono in grado di generare un livello di pressione acustica che può essere dannoso per l'apparato uditivo umano. Livelli sonori apparentemente non critici (già a partire da livelli di pressione acustica di circa 95 dB ) possono provocare danni uditivi a persone esposte ad essi per periodi prolungati.

Per evitare incidenti quando si dispongono gli altoparlanti sul pavimento o sollevati da terra, tenere presente quanto segue.

- Nella sistemazione degli altoparlanti o dei relativi supporti, assicurarsi che essi poggino su una superficie stabile. Se si dispongono più sistemi uno sopra l'altro, utilizzare delle cinghie per impedirne il movimento.
- Per il raggruppamento e per la disposizione da trasporto, utilizzare solo accessori collaudati e approvati da d&b. Prestare attenzione al corretto utilizzo e alla massima capacità di carico degli accessori secondo quanto indicato in modo specifico nelle "Istruzioni di montaggio" o nei "Manuali per i sistemi sospesi e di montaggio".
- Assicurarsi che tutti gli ulteriori articoli di ferramenta, bulloneria e dispositivi di fissaggio utilizzati per l'installazione o per la disposizione da trasporto abbiano dimensioni e fattore di sicurezza del carico appropriati. Prestare attenzione alle istruzioni dei costruttori e alle relative indicazioni sulla sicurezza.
- Controllare con regolarità che alloggiamenti degli altoparlanti e accessori non presentino segni visibili di usura e sostituirli se necessario.
- Controllare con regolarità tutti i bulloni portanti dei dispositivi di montaggio.

### Rischio potenziale di danni alle cose

Gli altoparlanti generano un campo magnetico statico anche quando non sono collegati o non sono in funzione. Accertarsi quindi che, durante il montaggio o il trasporto, gli altoparlanti non si trovino nelle vicinanze di apparecchi e oggetti che possano essere influenzati o danneggiati da un campo magnetico esterno. In genere, una distanza di 0,5 m da supporti magnetici per dati (dischetti, nastri audio e video, carte bancarie ecc.) è sufficiente; per computer e monitor video potrebbe essere necessaria una distanza di oltre 1 m.

## 2. Sistema V-SUB

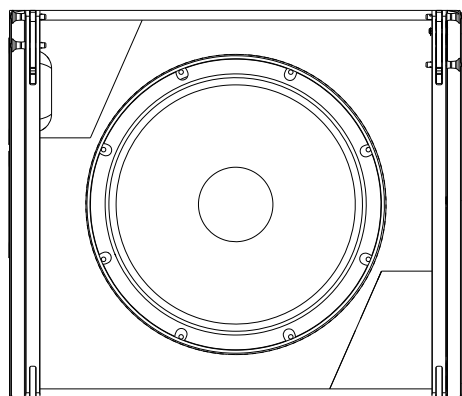


Fig. 1: Sistema di altoparlanti V-SUB

### 2.1. Descrizione

Il V-SUB è un subwoofer cardioide compatto ad elevate prestazioni da utilizzare con i sistemi d&b Serie V.

Il V-SUB adotta due altoparlanti al neodimio a lunga escursione in configurazione cardioide: un 18" in volume bass-reflex che irradia verso il fronte, e un 12" in volume passabanda a doppia camera che irradia posteriormente. Tale architettura permette di ottenere una dispersione di tipo cardioide utilizzando un solo canale di amplificatore.

La risposta in frequenza del sistema si estende da 37 Hz a 115/95 Hz.

Il cabinet è realizzato in multistrato marino con finitura PCP (Polyurea Cabinet Protection) antiurto e resistente agli agenti atmosferici. Il lato anteriore del cabinet è protetto da una griglia metallica rigida posta davanti a uno strato di schiuma acusticamente trasparente. Ciascun pannello laterale incorpora due maniglie mentre il pannello posteriore è dotato di quattro ruote heavy-duty. Una flangia con filettatura M20 integrata nel pannello superiore permette l'inserimento della piantana d&b Z5013 Loudspeaker stand per il sostegno di sistemi full range.

### Array e componenti rigging per la Serie V

I sistemi vengono collegati meccanicamente utilizzando i ganci rigging presenti ai lati del pannello frontale e il gancio centrale posto sul pannello posteriore. Tutti i necessari componenti rigging sono montati permanentemente sul cabinet e vengono armati all'occorrenza. È previsto l'utilizzo di tali componenti anche per connettere tra loro ed assicurare i sistemi V-SUB nel montaggio in configurazioni appoggiate.

Una descrizione dettagliata dei componenti rigging della Serie V è riportata nel manuale di rigging per i sistemi Serie V, fornito insieme all'accessorio V Flying frame.

Una descrizione dettagliata riguardo alla progettazione e alla configurazione dei sistemi line array Serie V è riportata nel bollettino tecnico "TI 385 d&b Line array design, d&b ArrayCalc" fornito anch'esso con l'accessorio V Flying frame.

Il software di calcolo per sistemi line array d&b ArrayCalc può essere scaricato dal sito web d&b all'indirizzo [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com).

### Dispersione cardioide

La dispersione cardioide elimina l'indesiderata energia acustica posteriore al sistema e riduce in grande misura l'entità del campo riverberante alle frequenze gravi, risultando di conseguenza in un'altissima precisione della riproduzione delle frequenze gravi. I subwoofer possono essere impiegati in soluzioni stand-alone o in combinazioni impilate mantenendo una distanza minima di 60 cm (2 ft) tra sistemi adiacenti o tra i sistemi e una parete laterale. Se posizionati davanti a una parete, la minima distanza da questa è assicurata dalle ruote presenti sul lato posteriore del cabinet.

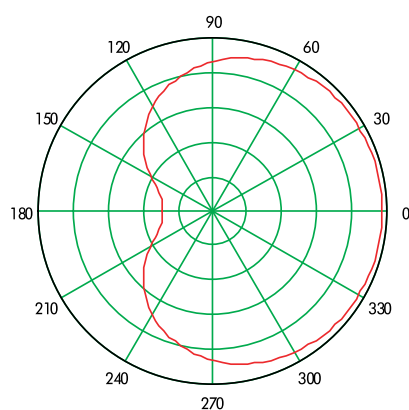
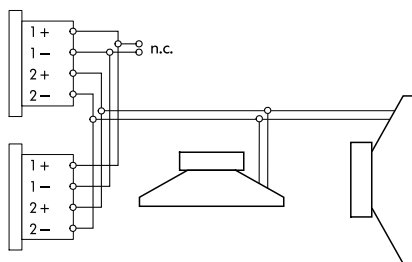


Fig. 2: Diagramma di dispersione cardioide



**Fig. 3: Cablaggio dei connettori**

## 2.2. Collegamenti

Il sistema è dotato di una coppia di connettori a 4 poli. Tutti i pin dei due connettori sono collegati in parallelo. Il sistema utilizza i pin 2+/2-. I pin 1+/1- sono riservati per i sistemi V8 o V12. Utilizzando il connettore maschio per l'ingresso, il connettore femmina consente il collegamento diretto di sistemi supplementari.

Come opzione, il sistema può essere fornito in versione con connettore EP5. Le corrispondenze tra le opzioni di cablaggio disponibili sono riportate nella tabella seguente.

NL4 NLT4 F/M	1+	1-	2+	2-	n.a.
EP5	1	2	3	4	5

## 2.3. Funzionamento

### AVVISO!

Pilotare i sistemi d&b esclusivamente con un amplificatore d&b correttamente configurato per non danneggiare i componenti del sistema.

### Funzionamento con amplificatore D12

Selezionare la configurazione V-SUB del controller.

Per l'amplificatore D12, essa è disponibile nelle modalità "Dual Channel" e "Mix TOP/SUB".

Impostando la configurazione V-SUB, il relativo canale di amplificatore è in grado di pilotare fino a due sistemi V-SUB.

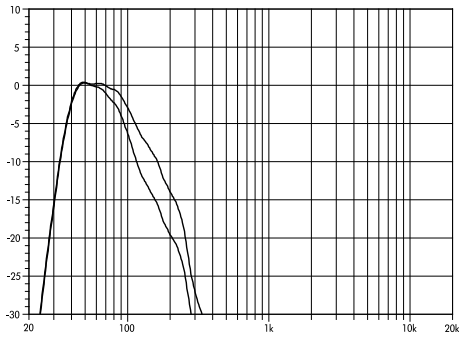
### 2.3.1. Impostazioni del controller

Per ottimizzare il comportamento che il sistema presenta all'ascolto, è disponibile la funzione 100 Hz.

#### Filtro 100 Hz

Inserendo il filtro 100 Hz, la frequenza di taglio superiore del sistema viene ridotta da 115 Hz a 95 Hz.

Può essere utilizzato quando i subwoofer V-SUB vengono impiegati per integrare sistemi Serie V funzionanti in modalità full range. Il filtro 100 Hz può essere inoltre impiegato per compensare l'effetto di accoppiamento tra V-SUB e sistemi Serie V utilizzati in modalità CUT. Con sistemi Serie T si raccomanda l'impiego della modalità standard.



**Fig. 4: Risposta in frequenza del sistema V-SUB, modalità standard e 100 Hz**

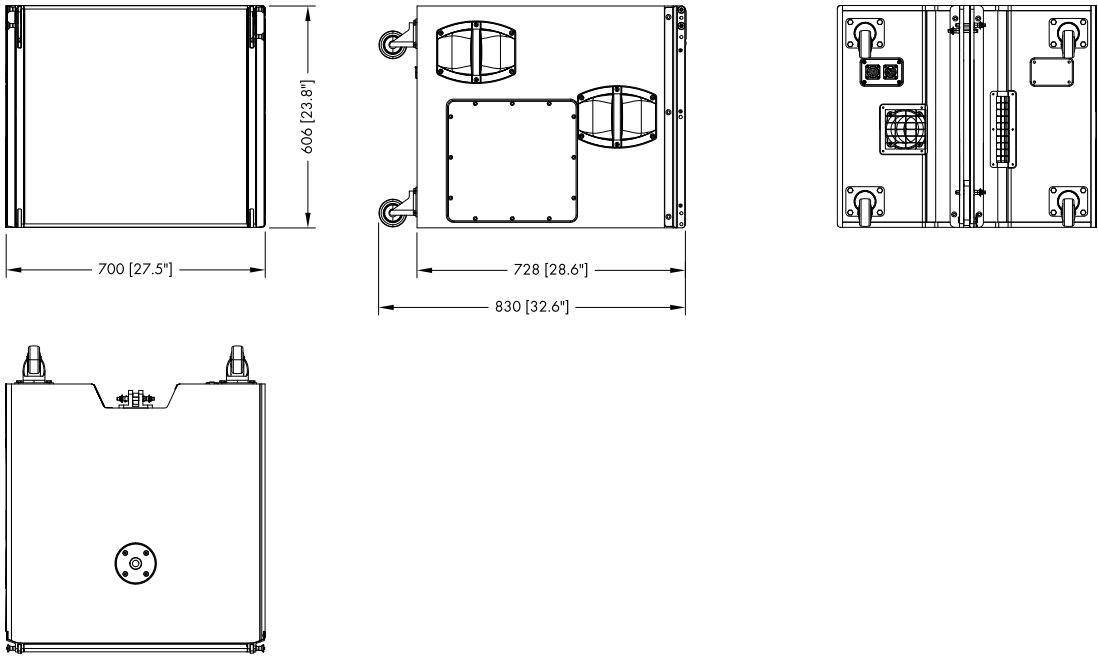
## 2.4. Specifiche tecniche

### Caratteristiche del sistema V-SUB

Risposta in frequenza (-5 dB standard)	37 Hz - 115 Hz
Risposta in frequenza (-5 dB modalità 100 Hz)	37 Hz - 95 Hz
Pressione acustica max. (1 m, campo libero)	
con D80	137 dB
con D12	133 dB
....(SPLmax di picco, segnale di prova: rumore rosa con fattore di cresta 4)	

### Unità V-SUB

Impedenza nominale	8 Ohm
Potenza (RMS / picco 10 ms)	800/3200 W
Componenti	1 x woofer da 18"
	1 x woofer da 12"
Collegamenti	2 x NL4 o NLT4 F/M
	opzionale 2 x EP5
Assegnazione dei pin	NL4 e NLT4 F/M: 2+ / 2-
	EP5: 3: + / 4: -
Peso	64 kg (141 lb)



**Fig. 5: Dimensioni del cabinet V-SUB in mm [pollici]**

### 3. Dichiarazioni del costruttore



#### 3.1. Conformità UE degli altoparlanti (simbolo CE)

La presente dichiarazione è relativa ai seguenti sistemi di altoparlanti:

##### **d&b Sistema di altoparlanti V-SUB, Z0518**

prodotti da d&b audiotechnik .

Sono comprese tutte le versioni di produzione di questi modelli, a condizione che esse corrispondano alla versione tecnica originale e non abbiano subito alcuna successiva modifica progettuale o elettromeccanica.

Si dichiara in questa sede che detti prodotti sono conformi alle disposizioni delle corrispondenti direttive CE e relative modifiche applicabili.

È disponibile una dichiarazione dettagliata che può essere richiesta a d&b o scaricata dal sito web d&b all'indirizzo [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com).

#### 3.2. Dichiarazione WEEE (smaltimento)

Alla fine della propria vita operativa, le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite in modo differenziato rispetto ai normali rifiuti.

Il presente prodotto deve essere smaltito nel rispetto delle relative norme nazionali o degli accordi contrattuali. In caso di ulteriori domande relative allo smaltimento del presente prodotto, contattare d&b audiotechnik.



